

	J. Borchers Tanger Hauptstraße 26a 26689 Tange	Telefon: 04499-93 57 917 Email: info@mg-borchers.de Internet: www.mg-borchers.de
	 Metallgestaltung Borchers 	

Hier wird alte Handwerkskunst zu neuem Leben erweckt



Ein Besuch in der Werkstatt von Norbert Bergmann in der Tanger Hauptstraße lohnt auf jeden Fall. Sie wurde 1951 als Dorfschmiede von Johann Borchers gegründet. Den Firmennamen hat der gelernte Maschinenschlosser und Diplom-Ingenieur Norbert Bergmann nicht verändert.

„Vom Handwerk kann man sich zur Kunst erheben. Vom Pfuschen nie.“

Dieses Zitat von Johann Wolfgang von Goethe gehört zur Philosophie von Norbert Bergmann aus Tange. Er ist gelernter Maschinenschlosser mit Interesse an Kunstschmiedearbeiten. Und vor allem einer, der sich in Qualität und künstlerischem Anspruch das Letz-

te abverlangt. Dilettantismus liegt dem Diplom-Ingenieur für Maschinenbau nicht. Norbert Bergmann hat seinen Beruf als Maschinenschlosser von der Pike auf gelernt und sich stetig weitergebildet. Ein Profi in seinem Fach. Einer, der die Welt gesehen hat und großen Wert auf den persönlichen Kontakt mit Menschen legt. Während seiner Vertriebstätigkeiten für verschiedene Fir-

men bereiste er unter anderem Schweden, Spanien, Portugal, Österreich, Russland, die USA und andere Länder. Der 60-Jährige spricht fließend Englisch. Wann immer Norbert Bergmann Zeit hat, besucht er mit seiner Frau oder Freunden die Staaten. Ob er mit dem Auto oder dem Motorrad unterwegs ist, immer ist sein Blick offen für Schlosser- und Schmiedearbeiten der einzelnen Regi-

onen. Ein ausgefallener Zaun oder eine Gartentür, eine Skulptur, ein Schild oder ein Geländer - da stoppt der kunstinteressierte Ingenieur seine Maschine, zückt die Kamera und freut sich schon darauf, in seiner Schmiede in Tange das eine oder andere Entdeckte umzusetzen.

„Ich setze gerne eigene Ideen um, aber vor allem auch die Wünsche meiner Kunden. Das





Norbert Bergmann in seiner urigen Werkstatt, in der es noch immer so aussieht wie in den 50er Jahren. Eigentlich hat die Werkstatt an sich schon das Flair eines Kunstwerkes - tatsächlich aber können Künstler hier auch gerne ihre Werke ausstellen.

ist jedes Mal eine Zusammenarbeit mit einem engen persönlichen Kontakt. Jede Auftragsarbeit ist ein Unikat, egal, ob es nur eine kleine Schmiedearbeit ist, eine aufwändige Restaurierung, ein individuelles Geländer oder eine Toranlage. Ich möchte die Vorstellung meines Kunden zu 100% umsetzen.“ Norbert Bergmann ist ein Perfektionist und hat immer ein offenes Ohr. Eine Eigenschaft, die es ihm leicht macht, sich in die Gedankenwelt seiner Kunden hineinzusetzen. Bevor er am 1. Januar 2015 die Dorfschmiede von Wilfried Borchers in Tange übernommen hat, arbeitete er bei verschiedenen renommierten Firmen. (siehe Infokasten)

Der im vergangenen Jahr verstorbene Schmiedemeister Wilfried Borchers hatte die 1951 gegründete Dorfschmie-

de seinerzeit von seinem Vater Johann übernommen. Zu den typischen Arbeiten zählten das Beschlagen von Arbeitspferden, das Binden von Ackerwagenrädern mit Stahlreifen oder auch die Reparatur von Landmaschinen. Im Zuge der Weiterentwicklung wurden mehr und mehr Bauschlosserarbeiten durchgeführt. Es wurden Treppen, Treppengeländer, Balkongeländer, Zäune und Toranlagen hergestellt und montiert.

Norbert Bergmann: „Neben den allgemeinen Bauschlosserarbeiten werden heute auch Metallobjekte rund um Haus und Garten designed und gefertigt. Ich arbeite mit verschiedenen Materialien – mit Eisen und mit Holz. Diese Vielfältigkeit des Materials verbunden mit Liebe zum Detail bildet heute das Funda-

ment meines Unternehmens. Mein Anspruch ist es, gemeinsam mit meinen Kunden individuelle und schöne Objekte zu gestalten.“

Die Schmiedewerkstatt von Norbert Bergmann – ein idealer und hochinteressanter Ort für Kunstausstellungen!

Gerne stellt Norbert Bergmann seine urige Schmiedewerkstatt Künstlern für Ausstellungen zur Verfügung. Auch im Außengelände sind Objekt-Präsentationen möglich.

Wer Interesse hat, kann sich gerne mit ihm in Verbindung setzen.

Das sagt einer, der die Welt bereist hat und sich überall von neuen Ideen inspirieren

ließ, dabei aber immer geerdet geblieben ist. Norbert Bergmanns handwerkliche und kunsthandwerkliche Arbeiten stehen im Gegensatz zur industriellen Massenware. In seiner Werkstatt und in den angrenzenden Lagerhallen stehen ständig wechselnde Angebote an hochwertigem, zeitgenössischem Kunsthandwerk zum Verkauf wie Gartenkunst, Skulpturen und Schilder. Norbert Bergmann: „Vieles fertige ich auf Kundenwunsch an. Das, was ich auf Lager habe, kann verkauft werden, aber auch als Inspiration dienen.“

Ein Besuch bei Norbert Bergmann in Tange lohnt sich auf jeden Fall. Er hat den Firmennamen des Gründers beibehalten: „Metallgestaltung - Schlosserei J. Borchers“. Es ist auch eine Hommage an den Gründer, dessen Schmiede-



Anzeige



Blick in das umfangreiche Materiallager der Firma J. Borchers in Tange. Was Norbert Bergmann daraus alles fertigt, ist auf den Fotos zu sehen. Aber das ist nur ein kleiner Teil seines Leistungsangebotes.

Hier nochmals eine kleine Übersicht des Leistungsangebotes der Firma J. Borchers:

Metallgestaltung: • Skulpturen • Gartenartikel • Schilder. Schlosserei/Metallbau: • Geländer wie Drahtseilgeländer • Geländer mit Motiven, einfache Geländer • Handläufe für innen und außen • Zäune • Schutzdächer • Vordächer • Zaunanlagen • Tore in Schmiedeeisen • Briefkästen • Treppen und Geländer, Edelstahlgeländer • individuelle Fertigungen.

Schmiede: • Individuelle Kunstschmiedearbeiten.

Service: • Montagen • Reparaturen • Restaurierungen.

Eisenwaren: • Stiele • Schüppen • Besen • Gartengeräte • Weidezaunbedarf • Zubehör • Schrauben • Muttern • Scheiden • Stifte • Bohrer • Werkzeug und vieles mehr.

Drahtwaren: • Drahtkörbe, gefertigt nach alten Mustern wie Kartoffelkörbe • Biedermeierkörbe • Gartenkörbe • Strauchhalter • Kästen und Durchwurfsiebe • Kompostkästen.

werkstatt noch so aussieht wie in den 50er Jahren. So wird das auch ein Ausflug in die Vergangenheit. Und jeder Besucher, jeder Kunde wird feststellen: Metall ist ein außergewöhnliches Material, aus dem ausgefallene, schöne und individuelle Objekte entstehen können.

Was Sie bei einem Besuch bei Norbert Bergmann und seiner Ehefrau Marita (sie unterstützt ihn, wo es nur geht) erwartet, sagt Ihnen, liebe Leser, der Inhaber selbst: „Sie sind bei uns immer herzlich willkommen. Ich zeige, informiere und berate Sie gerne über unsere Leistungen. Sie erhalten einen Überblick über unsere Möglichkeiten und Angebote.“

Stichwort Eisen- und Drahtwarenhandel! „Bei uns finden Sie eine große Auswahl an Normteilen wie Schrau-

ben, Muttern, Gewindestangen, Dübel, Beschläge und vieles mehr. Ab sofort gibt es auch Drahtwaren wie Kartoffel- und Gartenkörbe nach alten Mustern, Durchwurfsiebe, Kompostkästen, Strauchhalter und Gartenmöbel.“

Eisen- u. Drahtwaren Öffnungszeiten:

Mo - Fr:
8 - 12 und 14 - 17 Uhr
Sa: 9 - 12 Uhr

Stichwort Schlosserei! „In unserer Schlosserei legen wir großen Wert darauf, unsere Kunden individuell zu beraten. Anstelle von Standardprodukten erhalten Sie bei uns mit Sorgfalt erstellte Schlosserarbeiten, abgestimmt auf Ihre Wünsche und die Gegebenheiten vor Ort.“





Stichwort Metallgestaltung! „Metall ist ein uralter Werkstoff, der schon seit Jahrtausenden bearbeitet und veredelt wird. Als Metallgestalter führen wir diese Tradition fort und fertigen - in direkter Zusammenarbeit mit unseren Kunden - individuelle Einzelstücke. Sie suchen etwas Besonderes? Dann sind bei uns richtig!

gend, fertigen wir unsere Werke in reiner Handarbeit. So entstehen Einzelstücke mit einem unverwechselbaren Charakter. Unsere Kunden erhalten handgefertigte Unikate, an denen Sie sich lange erfreuen können.“

Stichwort Schmiede! „Der alten Schmiedetradition fol-

Stichwort Service! „Für alle Bereiche bieten wir einen umfangreichen Service an. Ob Montagen vor Ort, Reparaturen oder Restaurierungen - wir sind für Sie da!“



WESTERSTEDER WÖLFE E.V.
AMERICAN FOOTBALL
IM AMMERLAND



TRAININGSZEITEN

DONNERSTAGS	19:30 UHR	RDS WESTERSTEDE
SONNTAGS	11:00 UHR	BRAKENHOFF-SCHULE WESTERST.

BEI PLATZSPERRE

SONNTAGS	18:30 UHR	GROSSE HOESSEN-HALLE
----------	-----------	----------------------

Mehr über uns unter westerstede-wolfe.de und fb.com/woelfe.westerstede

Anzeige

	<p>J. Borchers Tanger Hauptstraße 26a 26689 Tange</p>	<p>Telefon: 04499-93 57 917 Email: info@mg-borchers.de Internet: www.mg-borchers.de</p>
 Metallgestaltung Borchers 		

Norbert Bergmann verkauft auch Eisenwaren in kleiner Stückzahl!



Wer Eisenwaren benötigt, ist bei J. Borchers gerade richtig. Bei Norbert Bergmann kann man auch in kleiner Stückzahl einkaufen. Ein Splint, eine Schraube, eine Mutter... und vieles mehr:



Im Eisenwarenlager von Norbert Bergmann schlägt das Handwerkerherz höher! Über das umfangreiche Sortiment wacht Labrador ‚Portas‘.